Vol. 36 No. 10,470 Wednesday October 8 1941 TAIRIKU NIPPO 昭和十六年 十月八日(水曜日) 第一カ四百七十號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE JUNTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD
818 & 818 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B.C.

本紙定價 壹ヶ月七拾五仙 六ヶ月 四弗五拾仙 壹ヶ年 九 弗
購読方所 大陸日報社 株式會社
電話 マリン五五六二 晩香坂市東カナバ街二一五—二一五

紙張り請負業
小林次郎吉
ヤマタキシー
運轉手 一名 入用
Pacific 5454
ミンクの話(二)
ミンクは前に述べた通り肉食動物で、肉類、魚類を主として何に用ひるのであるが、穀類や野菜物ももらねばならぬ從つて多數飼養する場合は冷藏庫が必要である。肉にしても、魚にしても、新鮮なものでないと食べない。カッドリバー・オイルもやらなければならないし、骨粉も與へる必要があり、本式に飼育する場合には相當研究しなければならないのだ。及川氏はサンペリーで相當大規模に白人が飼つてゐるので、その人から大體の飼育法は敎はつて相當な知識はもつて居られるやうであるが、何分本職が夏期中忙しい漁者なので十分のことが出來なかつたのである。
◆
及川氏は十二呎に四十呎位の小屋を建て、その中に四呎に六呎、位ゐな金網の箱を作り、後の方に下部だけ金網にした二呎四角な巢が作つてある。この飼育場の設備は割合に簡單で、本式に作つてもそう大きな費用はかゝらない。問題は冷藏庫の設備であるが、これもステプストンあたりで數人共同で相當大規模な冷藏庫を作れば、容易に解決する問題である。
◆
ミンクの皮は婦人のオーバコートに作られ、上等なものは二千弗以上、金持の婦人たちに愛用されるのであるが、何分小さい動物の毛皮であるから、一着のオーバコートを作るには五、六十といふ多數を要するので、需要の割合に生產が少く、値段は益昂る許りである。
◆
私がこゝにミンクの話を書いた所以は、漁者の副業として有望ではないかと思つたからである。何故ならサンペリーにしても、ステプストンにしても、各漁場にはキャナリーが必要あるので、キャナリーから魚の頭や臟腑などを貰ひ受け冷藏庫に入れて置けば、飼料の約半分は殆んど無代で得られるからである。サンペリーの白人は雜の鑑別後捨てる牡を買つたり貰つたりして來て、魚の頭などゝ混ぜて飼つてゐるとの事である。私はミンクに關しては、ほんの素人で先日及川氏から得た知識だけしか持合せてゐないが、若し邦人社會でこの方面に進出を試みられたら非常に有望なものがあると思ふ(をはり)

若杉公使メキシコ着
きのふ空路華府へ！
日米交渉への期待薄し？

若杉公使夫妻の川崎丸上陸に關する情報は、同船が豫定より二日おくれメキシコ國マンザニヨ港より南方約三百五十マイルのアカプルコ港に去る廿日午後七時入港したことが昨七日に至つてはじめて判明したが、同船は一路ニューヨークへ向つたといはれる、川崎丸が航路を變更したのはマンザニヨよりもアカプルコの方がメキシコ・シティに近距離にあり、且つ交通の便かあり、日數も大して變らないためだとみられてゐる、なほ若杉公使一行は外務省情報部官吏、陸軍武官補佐官等十數名の外、外務省嘱託森木榮海軍少佐らで近衛首相のメッセージを携行してゐるかに推測されてゐるが、消息筋ではこれを否定してゐる

若杉公使のソレントン歸着に大きな期待をかけることは自重すべきであるとの意見にすぎないといつてゐる、なほ同公使は去る六日アカプルコより墨國警察官八名、大使館付陸軍武官補佐官一名、通譯官兩少佐、金子少佐その他が上陸、ワシントンに向ふ八日の東京日日紙は社說で次の如く論じてゐる

近衛首相のルーズベルト大統領あて親書によつて日本と太平洋のガンを除去すべく眞摯な努力をつゞけ來英支團即の所謂對日包圍陣營內に抱き入れようと計つてゐる、之は日本國民を激昂させ我が國民は有事即應の覺悟をせねばならぬのである、日米交涉は暗礁には進捗してゐないのだ

「もし日米交涉決裂せば日本は三國同盟によつて確立せる基本國策を遂行する覺悟である」と述べ、國民は

「米國が日本の眞意を諒解しようとしない限り太平洋の平和維持は不可能であり、米國がその我儘な態度を放棄しない限り日米交涉は事實上決裂したも同然である」と論じてゐる

國民生活を引締め
有事即應の構へ
日米交涉惡化に 左近司商相談

日米交涉はその後重大の形であり、これに關する報道も殆んど暗闇の城を出でず眞相不明であるが、八日東京發電による「最近日本の對米感情は次第に惡化しつゝある模様で、左近司商相は日本經濟の再強化を叫び、東京各紙また對米論調の嚴陣を張つてゐる」傳へられる、すなはち左近司商相は「日本の經濟はさらに一段と引締める必要があり、國民はその生活水準を引下げる覺悟をせねばならぬ、日本は從來より外から原料物資の供給を仰いでゐたのだが、現在では之は殆んど期待出來ぬ狀態にあることは先刻御承知のことゝはりである」とて一般國民の覺悟を要請してゐる、一方東京日日紙は「自信心の強い米國當局者は永らく抱いてゐる世界征服の野心を果すべく世界戰爭を畫策してゐるのである、これにおいて日本國民たるものはよろしくその姿勢みを放棄し最惡の場合に對處すべき覺悟をせねばならぬ」と論じてゐる、なほ東京各紙とも最近の沈默を破つて對米論調の次第に開展し來つてゐるが、例へば極東問題に關するマニラ英米會談なども明らかに米國が太平洋の平和維持を欲しないことを物語つてゐると論じてゐる

獨・對ソ戰を止め
對英戰に備へよ
同盟通信 獨へ警告

同盟通信獨逸特派員は特別論說で「ドイツに對する最後の勝利を收むるには對ソ戰を中止し對英攻擊にそなへてその人的資源および機械を保存しておくべきだ」と次の如く論じてゐる

もしドイツの對ソ戰が長期化すれば枢軸國は「持たざる國」の悲しさから物資缺乏を來すことは必定であり、之に反して英米は「持てる國」の强さから更らにその國力を增强するやも知れないのである、もしドイツが對ソ戰でその國力を消耗し盡せば日本は單獨で英米に當らなければならなくなるであらう

日米交涉その他
世界の動き！
過去一週間の展望

けふ八日の同盟は特別論說でドイツに對する最後の勝利を收むるには對ソ戰を中止し對英攻擊にそなへてその人的資源および機械を保存しておくべきだと次の如く論じてゐる

もしドイツの對ソ戰が長期化すれば枢軸國は「持たざる國」の悲しさから物資缺乏を來すことは必定であり、之に反して英米は「持てる國」の强さから更らにその國力を增强するやも知れないのである、もしドイツが對ソ戰でその國力を消耗し盡せば日本は單獨で英米に當らなければならなくなるであらう

東京各紙一齊に
米國非難の論陣
日米交涉停頓を示唆

日米交涉はその後重大の形であり、これに關する報道も殆んど暗闇の城を出でず眞相不明であるが、八日東京發電による「最近日本の對米感情は次第に惡化しつゝある模様で、左近司商相は日本經濟の再強化を叫び、東京各紙また對米論調の嚴陣を張つてゐるが、すなはち左近司商相は「日本の經濟はさらに一段と引締める必要があり、國民はその生活水準を引下げる覺悟をせねばならぬ、日本は從來より外から原料物資の供給を仰いでゐたのだが、現在では之は殆んど期待出來ぬ狀態にあることは先刻御承知のことゝはりである」とて一般國民の覺悟を要請してゐる、一方東京日日紙は「自信心の强い米國當局者は永らく抱いてゐる世界征服の野心を果すべく世界戰爭を畫策してゐるのである、これにおいて日本國民たるものはよろしくその姿勢みを放棄し最惡の場合に對處すべき覺悟をせねばならぬ」と論じてゐる、なほ東京各紙とも最近の沈默を破つて對米論調の次第に開展し來つてゐるが、例へば極東問題に關するマニラ英米會談なども明らかに米國が太平洋の平和維持を欲しないことを物語つてゐると論じてゐる

シーシーエフ領袖
日本を非難！
自由黨政府を攻擊

シー・シー・エフ黨オタワ議會下院領袖コールドウエルは去る六日夜ビー・シー州纜山町ツレールで演說を行つたが、來る二十一日の州總選擧に言及しバンロー自由黨政府を攻擊するとゝもに日本を非難して大要次の如く述べた

ビー・シー州人民は來る二十一日行はれる州總選擧において支那の自由や太平洋の平和を脅かさんとする某國(日本)に戰略的重要地および島嶼の本材を供給した政府を是認するやう要求されてゐる、バンロー自由黨政府は侵略國(日本)のこの武裝を阻止しようとしなかつたのである、ビー・シー州からは重要な銅、クズ鐵、その他軍需資材が日本に送られたのである、或る時はギリシャ人が侵略者日本への物入りで噴飯されたモスコー會談はわづか三日にして十月一日幕を閉ぢたが、會談の成果としては

(一) 英米はソ聯當局の如何なる要求にも應ずる

(二) ソ聯は英米が要求する原料品を大量供給する

との三國間經濟協力方策を發表したにすぎなかつた、しかしながら之を米國の援英方式と比較すればきはめて興味深いものがある、すなはち英に對しては武器供與法にもとづく片務的の援助を確約實現してゐるに反しソ聯に對しては普通の商取引の形式を採用してゐることである、しかも地球の兩端に位してゐる米ソ間の遠距離を如何に征服して物資を送り得るかは疑問であり、果せるかなドイツは英米の援ソ實行不可能とみてクリミヤ作戰を進捗し、さらにコーカサスへ進出せんとしてゐる、かくて援ソの狙ひは結局徒勞に終るものとみられてゐる

◇

他方英ソ軍事條約はイランにおける諸作戰をのぞいて運ぶとして進捗せず、最も效果的な英軍の大陸上陸作戰については最近の噂でチャーチル首相みづから「英陸軍はいまだ大陸に上陸せず」とその劣勢を間接的に指摘してゐるほどである

一方ドイツにあつてはヒトラー總統は去る三日冬期救濟事業の開始式にのぞみソ聯打倒の大演說を試み、ソ聯軍はもはや再び起つ能はざる痛手を蒙つたことを數字をあげて示すとゝもに英國の政府とは如何なる協定をも締結し得ないことを再確言した、ヒトラー總統は喧傳される獨ソ媾和については何ら觸れるところなかつたが、赤軍が再起不能に陷つた今日ソ聯の屈服を待つのみと解される

さらに日米交涉の成行については近衛メッセージ發表以來兩國當事者ともに默して何事も語らず、米國ではハル長官の口を通じて「日米關係は何んら新らしき發展なし」との電波を通じて聞くにすぎない有樣である、從つて却つて世界の注目をひいてゐる譯でもあるが、特に蔣介石の國防會議召集にも日米交涉に神經をとがらす重慶の焦躁氣分が窺はれる

またシンガポールに赴任した

シベリアに米國防基地
米上院議員提唱

ワシントン州選出上院議員ワールグレンは昨七日ロサンゼルスで「米國はソ聯と協定を結びアラスカ近くのシベリヤ沿岸に國防基地を建設すべきである」と提唱、次の如く語つた

米國は目下ソ聯を援助しつゝあるのだからソ聯と協定を結ぶことは容易の業と思ふ、この協定によつて米國はアラスカ近くのシベリア沿岸に國防基地を建設すべきである、ソ聯がドイツと媾和すればドイツ軍がシベリアへ進出するであらう、この場合ドイツはシベリア沿岸に基地を設け米國を脅かす惧れがある、アラスカのセワード半島の一部の如きはシベリアから僅かに三十五分間にして飛べるのである

なほ同議員は特別上院國防調査委員會の委員である

芳澤大使の送別午餐會

近く赴任する佛印特派大使芳澤さんの送別午餐會が日佛會館主催で去る六日午後零時半から東京神田駿河臺の同會館に於て開かれた、主賓の芳澤大使、栗山首席隨員、內山公使を中心にアンリー・フランス大使夫妻、日佛會館理事長曾我祐邦子等入十餘名の日佛關係者出席した

ソ聯援助反對案
米國下院で否決

米國下院共和黨では米國の對ソ援助反對案を提出してゐたが、一昨六日六十九對二十五で否決された

シベリア
美粧院
北野高等女學校出
電話バンクーバー一五一八
住宅ハイランド三三七
ビーシー州公認美容師
池田照子
電話バンクーバー(バクエルグランド前)四三七
サンヒユテーサロン
池田照子
電話ハイランド五五六五
月島繁夫
電話バンクーバー七三四一
住宅ハイランド三三七
DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
ドミニオン生命保險會社
晩市マリンビル一八三二
大内雄
事務所マリン〇三五四
住宅ハイ三三四エル
SUN LIFE OF CANADA
中野保險
所務事
Rooms 3-4
366 Powell St.
Vancouver, B.C.
Marine 7656
日加貯蓄預金會社
◇貯蓄預金 ◇當座預金 ◇公債賣買
晩香坂市バンクーバー街三九八
電話バンクーバー五六二〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130
398 Powell Street
Vancouver, B. C.
萬野加日
諸種製材
紙類一切
印刷用及び小包用
其外ラッシュペーパー
カフエーナプキン
晩香坂ダイクトリア
スミスデビットソン
エンド ライト 會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED
御入用の節は日本人販賣人山崎半次に御相談下さい
會社の電話番號
二七四〇—二七四一
新西晩
モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B.C.
Monarch Life Assurance Co.
非常の場合家族を救護、壯年時に事業の援助子弟の教育完成、老後の一フビーライフ當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社 晩香坂市ローヂャスビル
ダング內八〇一—九
日本人部代理
後藤金平
事務所 マリン九五四七
電話 自宅ハイ一〇七七〇ワイ
THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
▲預金 總ての銀行取引には當ローヤル銀行をお用ひ下さる樣御願ひいたします 當行では皆樣に充分御滿足をお與へする事が出來ると確信してをります
▽總資本金及積立金 九億弗 五千五百萬弗
ローヤル銀行
メーン街及びスタンダード街角
The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
◎◎資本金 壹億圓
積立金 壹億四千三百四十万圓
橫濱正金銀行
シアトル支店
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
シアトル住友銀行
◎營業目錄◎
自動車 火災 海上 病氣傷害 損害
盜難 ガラス 運送 信用 其ノ他
各種保險取扱
田中保險代理社

谷種製菓
生菓子類一切
最新式ソーダスト
ソーダナー
各種あります
せんべい
晩市パウエル街五二三

屑粉追放

竹田敏彦作
高永謙太郎畫

（193）

「ほんと……」

英子代も叫んで、四つの瞳は、教養の深さも物語る美しい好奇心を混ぜて、一そう深く、一そう美しい好奇心を混ぜて、一そう深く、一そう美しい好奇心を混ぜて、一そう深く、一そう

重慶の兄に代つて 不孝わびる支那人

大阪に咲いた日支親善譜

【大阪通信】大阪四成組物産本町支店へ○○さん（二）方を訪れた見知らぬ客があつた、すゑさんが案内を乞うて意外にもすゑさんの姉の嫁ぎ先の現家長○○氏から伏組司法部長杜○○氏から伏組うけて來たといふ、同下、泉北郡○○町○○住の長澤商事株式會社（資本金二百萬圓）社長澤茂氏で杜○○氏がすゑさんを捜し求める事情といふのはかうだ

◇

すゑさんが大正三年ごろ京都吉田町近衛通り○○住んでゐた支那留學生として三高に通學してゐた杜武成が同家に下宿中娘のすゑさんと相愛の仲となり武成が三高から東大工科を卒業して歸國するとすゑさんも二兒を連れて同行、武成は漢口の○○○

昨今の重慶かくの如し

瀆職・ユスリ・掠取・火事泥・強制徴兵等々

今やまさに末期的形相呈す

重慶に於ける一般民衆は辛うじて命をつないでゐる狀態であるのに一部權力政府關係者は官邸の限りを盡してゐる、即ち

重慶通信　重慶政府の腐敗ぶりは今次大日本軍の擧、河南作戰に於てもそれは遺憾なく暴露されたが五月四日重慶へ遷せる師團によれば抗戰前線の見返しを失つた重慶行東海の腐敗墮落は言語に絶するものあり、これに對する民衆の反感大部に爆發となり暴動等は愈〻本期的樣相を呈するに至つた、

日本人を保護

加州知事を名譽委員長に

有力米人の運動

（桑港通信）日米關係が如何に展開しやうと我々加州市民は在米日本人及び日系市民に對して大國民としての公平なる態度をとるべし、日米間の問題は米國政府當局のみが處理する義務を有するのであつて、それが惡化しやうと好轉しやうと彼等は法的に道義的に米人として又良き定住者として資金に又公平に保障されると共に權利を認められねばならない、既に多數日系市民は米國軍人として徴兵され遺憾なく善良なる市民として國家に忠誠を果し第一世は之を最大の誇りとしてゐる、日本人の現狀に鑑み今回我々は「北加日系市民および在米日本人保護委員會」を設立して金加州市民に對して米國定住の日本人及び日系市民を公平に且つ鄭重に取扱ふ事を要望するものなりとオルソン知事を名譽委員長に元加大總領事パターソン將軍を委員長として副委員にはスプラウ現加大總領事ブリッジス氏等を網羅した委員會を組織し、去る七月下旬から佛印に赴いてゐた東京日佛會館長ロングレー氏は三日歸京したが、同氏は日佛會館において四日左の如き印象談をなした

◇

主にハノイとサイゴンで日本と佛印文化提携の具體策について相談して來たが、閣下もにその必要性を認識して來たとては誠に嬉しい、すでに交換教授制によつて文化交流の仕事は端緒についてゐるが

日佛印間の文化交流

ハノイに立派な日佛印會館新築

ロ氏の嬉しい土産話

ゐる、タイと佛印の關係も漸く常態に復したが、境界線を一直線に引いたため我々フランス人が過去數十年に亘つてあの奥地で保存に努めたアンコール遺跡の一部ベンタイスレイの寺院がタイ領になつたことはちよつと寂しい、なほ來春には佛國第一の有力紙ヅオロンアンドシリーズの記者數名が日本を訪問することになつてゐる

日本人を保護

加州知事を名譽委員長に

有力米人の運動

（桑港通信）日米關係が如何に展開しやうと我々加州市民は在米日本人及び日系市民に對して大國民としての公平なる態度をとるべし、日米間の問題は米國政府當局のみが處理する義務を有するのであつて、それが惡化しやうと好轉しやうと彼等は法的に道義的に米人として又良き定住者として資金に又公平に保障されると共に權利を認められねばならない、既に多數日系市民は米國軍人として徴兵され遺憾なく善良なる市民として國家に忠誠を果し第一世は之を最大の誇りとしてゐる、日本人の現狀に鑑み今回我々は「北加日系市民および在米日本人保護委員會」を設立して金加州市民に對して米國定住の日本人及び日系市民を公平に且つ鄭重に取扱ふ事を要望するものなりとオルソン知事を名譽委員長に元加大總領事パターソン將軍を委員長として副委員にはスプラウ現加大總領事ブリッジス氏等を網羅した委員會を組織し、去る七月下旬から佛印に赴いてゐた東京日佛會館長ロングレー氏は三日歸京したが、同氏は日佛會館において四日左の如き印象談をなした

◇

主にハノイとサイゴンで日本と佛印文化提携の具體策について相談して來たが、閣下もにその必要性を認識して來たとては誠に嬉しい、すでに交換教授制によつて文化交流の仕事は端緒についてゐるが

日佛印間の文化交流

ハノイに立派な日佛印會館新築

ロ氏の嬉しい土産話

ゐる、タイと佛印の關係も漸く常態に復したが、境界線を一直線に引いたため我々フランス人が過去數十年に亘つてあの奥地で保存に努めたアンコール遺跡の一部ベンタイスレイの寺院がタイ領になつたことはちよつと寂しい、なほ來春には佛國第一の有力紙ヅオロンアンドシリーズの記者數名が日本を訪問することになつてゐる

油斷は大敵

日本恐るべし

歸國の二米人語る

（桑港通信）上海の有名な排日レヂオ放送家として支那事變發生以來反日的放送によつて日本軍部より賜はれてゐたキャロルアルコット氏は去る三日プレジデント・ハリソン號で十五年ぶりに歸米、桑港に上陸したが、日米關係について左の如き意見を述べた、もとよりこれは同人一流のドグマに囚はれたものながら反日一派も日本の強力な決意は見逃し得ない點なぞ、時局柄興味の一材料であらう

日本は決して對米宣戰布告をやらない、しかし米國は對日行動において油斷は禁物である、目下のところ米國太平洋艦隊の強化およびその現勢維持は重大性を持つてをり、これは米國並に英國シンガポールの生死にかゝはるものである、しかし日本は日米戰爭を欲してゐない證據に、昨年東洋より歐米人を驅逐する機會を得てゐながら外交政策上、武力によらず米政府當局說き伏せの戰術に出で、タイ國において日本が用ひてゐる氣永なる手段と同樣の政策を對米外交戰にも應用しようとしてゐる、これは日本の警戒すべき外交上の經濟戰術であつて油斷はならない

◇

獨ソ戰局の進展、日米交涉停頓に伴ひ南太平洋事態が再び緊迫してあり、近く仁事に着手する、また若い知識人の間で双方の文化を研究する機運生の制度も生ず決定し

變る貿易政策

斡旋所を續々引揚ぐ

トロントも閉鎖

東京―英米蘭國の日本に對する在外資金凍結斷行により必然的に日本の國際貿易に異變を見るに至つたが、これとともに數年前日本貿易促進の目的をもつて全世界主要の都市に開設せられた貿易斡旋所も徐々に閉所の運命に遭遇しつゝある、即ちナイロビ、アントワープ、ハンブルグの各斡旋所は既に最近閉鎖されアレキサンドリア、カサブランカ、ラゴス、バグダッド、バナマも閉鎖準備を進めつゝあり而して桑港を初めとしヒューストン（テキサス州）、シカゴ、サンパウロ、ブエノスアイレス、サンチャゴ、リマ、シンガポール、ラングーン、バンコックの各斡旋所も近く閉鎖に決定したまた商工省貿易通信員を配置してゐたトロント、リマ、サンチャゴ、シドニー、カラカス、ベネズエラも事務所を閉鎖し引揚げ中でありシアトル、マニラ、ボンベーの商工省通信員も近く引揚げ斷行必至と見られてゐる斯くの如くして創設以來日本の貿易戰線第一線に活躍しつゝあつた貿易斡旋所も全面的にその姿を消す事になるわけだ

當州で八月の出生死亡率減少

ビクトリア七日＝保健局發表によれば本年八月中のビーシー州の出生、死亡、結婚の何れも前年同月に比し減少を示したと、出生は前年八月の千三百六十人より千二百七十人、死亡は五百九十八人より五百八十五人、結婚は千百九十七組より八百四十三組にそれ〳〵減じてゐる

祖國情調漲る

傑作揃ひの映畫

オヤマショウで公開

稱する時代劇「長脇差國十郎」は新興京都の撮影で、川口松太郎の原作、市川右太衛門、河原崎權十郎、眞山くみ子の主役出演で、文政十二年の春一代の名優市川團十郎が初めて浪花へ上る道中今尾三萬石の城代家老竹腰伊織の長男清次郎が事情あつて本名を秘し歌舞伎俳優になつて市川團十郎と名乘つて興行してるところに逢着したいきさつから始まる任俠映畫で、灼熱の戀を織り交せて展開する興趣は靈くるところなく、映畫中に演ずる「娘道成寺」と歌舞伎「谷陣屋」の段全一幕なぞはさながら歌舞伎座にでも行つたが如き感を起さしむ

現代悲劇「涙の騎手」は東都の競馬界で有名な騎手兄弟の悲劇で、兄は落馬して瀕死の床に横はり、弟が愛人の純情で難境を突破した時には兄が弟のもたらす喜びを待たず死んでゐたといふ觀衆の涙を唆すには措かない名映畫だ

ピー・オー・エー・ケーの放送實況をそのまゝ撮影した「電波に聽く」は朝のレヂオ體操から始まりお晝の音樂、防空演習、野球、陸上競技、唱歌劇、演藝、芝居中繼、管絃樂など一流藝術家出演をその儘上映するビグ・ブロードキャストである（ワイ記者）

世界最大の潜水艦

日本海軍が建造

排水量二千噸

ロンドン七日＝ロイター通信によれば日本海軍は世界最大の潜水艦を建造中であると、排水量二千噸、速力は水上二十四節、水中十節、航續力は水上十四節で一萬浬、水中は二節で二百浬、乘組員は百名、魚雷發射管は艦首に六門、艦尾に二門、艦首の發射管は水面上に出てゐる、艦尾の發射管は水面下にあり、艦尾の發射管は艦首の發射管より小さい、艦首の發射管は艦尾の發射管より小さい、艦首の發射管は艦尾の發射管より小さい

米陸軍に巨人兵現る

身長六呎六吋

（サクラメント通信）米陸軍に志願してこの程やつと入營する事になつたサクラメント生れのウイリアム・エーウイングと呼ぶ青年は身長六呎六吋の大男これが米陸軍切つての背の高い男と云はれてゐる、大体米陸軍やは餘りに背の高い男は軍隊に入れない事にしてゐるが、このエーウイング君は兵隊になるのを無上の光榮とし何回となく志願したが許されず遂に今回志願して許されたものである、なほ彼は航空隊附を望んだが餘りに背が高いので青空への憧れも釘づけされた

ノックス長官の說

米を破產に導く

ジョンソン大將痛論

（桑港通信）當市コールブルテン紙に輪說欄を持ち、第二次歐洲大戰勃發以來その專門的見地より評論を執筆して好評を博しつゝあるヒュー・ジョンソン陸軍大將は、ノックス海軍長官を評して「米國を破產の、窮地に陷れる狂人である」と痛罵してゐる、即ちその所論の大要は次の如きものである

ノックス海軍長官の所謂英米共同海上防衛案なるものは「米國傳來の精神に基く百年の大計である」と彼は云つてゐるが、かゝる愚論は全く米國傳統の國策に反するものでノックス長官は精神に異狀を來してゐる、かくの如き提案の實現こそは米國の破產を意味するもので、英米共同海上防衛を七つの海に實施すると假定して、その莫大な經費を一體誰が支拂ふのか、さなきだに現在米國民は巨額の國防費支出によつて、稅金を重ねられて弱つてゐる現狀にある時ノックス長官のこの提案は言語道斷といはねばならぬ

アップルの出來が惡い

市場の心配なし

加州果樹園業者は今年のアップル百五十萬ケースに對しては、一箱九十五仙と一弗十五仙の價格を保證した事は既報の通りであるが、最近の惡天候は各州に亘り近年にないアップルの不作を齎し、昨年の三分の二作、約千萬ブッシェルに過ぎないものと見做され英國の注文と相俟つてアップル過剩の心配は全然除去されたわけで、當政府よりの百萬弗に達するピーシー・アップル補助金も不要になつたと見られてゐる

日本行各汽船切符販賣

晩市パウエル街二三五
各種代理　**中山義一事務所**
電話　マリン五七三九
住宅（イ）二三〇七アール

- お手樣の貯蓄心涵養のため
- お嬢樣の結婚費用積立のため
- 他日事業の資金に當てるため
- 來るべき老境の準備のため
- 御家族の生活安定保證のため

資金組は世界卅二ケ國及日本の大都市に支店又は代理店を有します

Manufacturers Life

マニュファクチャラース生命保險

晩市アレキサンダー街三〇二　電話パシ一五五六
代理　**信夫保險**　事務所
日本人唯一の　保險士　信夫三郎

晩香坡市パウエル街二六八

杉山運送店

重松勇
電話　パシフイク一六二七

文化商會

パウエル街二五〇　電話パシ〇三一八

新藥着
△ボレオン錠（五、〇〇〇）淋○感染の特効化學療法劑△アルバジル（三、五〇〇）中耳炎、扁桃腺炎、ニキビ、淋○短期內服藥△鎭咳液（一、〇〇〇）たんせきに特効新藥△ヒコナ胃腸藥（一、〇〇〇）三、五〇〇△トモサン（一、五〇〇）胃腸特効劑△ドクトリ膏（二五仙、四十仙）クサ、デキモノの良藥
●ユタンポ大賣出（五九より）
●萬年筆大勉强

豐かな香り　コムラの茶

香喜園	一袋	七五
玄米茶	同	七五
正喜撰	同	九五
同	一斤鑵入	一、三五
菊水	同	一、九五
玉露		二、二五以上

優良品を最も安く
香村商店

パウエル街二六九　電話マリン三六五五

結婚式の御支度は

是非弊店で—

日本人の方々には特に勉强致します

岡村美惠子嬢

ヤマト商會

クランビル街四六〇　電話パシフイック四五五七

松宮食料品店

良品廉價のグロセテリヤ
パウエル街二三五　電話マリン〇九三七

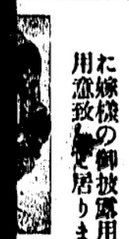
五島するめ	一斤　三五仙
糯米	二斤　二五仙
利尻昆布	一斤　四五仙
鰹節	一斤　一弗五十仙
椎茸	一斤　三弗廿五仙

造船及修繕

日發デーゼルエンヂン總代理

鳴瀨金雄

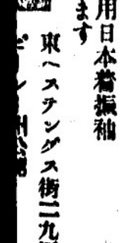
舵力檢定士



た嫁樣の御披露用日本着振袖用意致居ります
東（ステングス街二九三

ピアノ教授

御結婚式お支度御披露用日本振袖
長襦袢短襦袢　無機械及新式ミシン入



助久枝

ラヂオ修繕

如何なるレヂオでも丁寧に

明治四十四年十月九日―マウントプレザントの火葬所本日竣工なる

卅年前の今日　大陸日報より

今後一ケ月の期間に ロシアの運命は決す

天下分け目の大會戰進行中

ヒトラー總統の例年新作戰による「モスコー一大進擊戰」は日下戰線數百哩に亘つて猛烈を極め獨軍の彈藥又彈藥に赤軍全く いがルリン及びモスコー電を綜合してみるに

（一）モスコー進擊戰―獨軍一隊はモスコー西方からナポレオン・ルートを進擊し本日はモスコー西方百三十餘哩のウヤスマ市の線へ進出、スモレンスク附近へ現れた赤軍は後退したことを物語る

（二）ナポレオン・ルートの俗稱南方を東進の獨軍はブリアンスク市（進出（モスコー西南方二百廿哩）此の一隊はやがてモスコー南方二百哩の鐵道線（出でんとするものだ

（三）ウクライナ戰―モスコー戰と同時に新作戰には黑海沿岸戰も含まれてゐる事が昨日來愈明白となつた、やがてコーカサス（進まんとするもので、昨日ドイツ軍の機甲縱隊はドン河口の手前百哩の地へ進出、オレペンコ（資名ベルヂアンスク）ピトリウポール市を占領した

（四）北方戰―レニン市の南方からモスコーの北方に進出せんとするドイツ軍の行動は本日不明

兩軍の兵力

モスコーを中心に一大包圍戰に參加の獨逸軍兵力は三百萬と云はる、赤軍は數日來後方から軍隊を急遽中、兵力數百萬

噂の日本船三隻 臨時に太平洋就航？

在日邦人歸加の手續

日米間の配船問題はソシントンの當國大使館と米國務省當局の間で折衝を續けて居り第一船が來る十日頃横濱を出帆するとの噂があるのは本紙既報の通りだソシントン電によるど日下の處日米兩當局間の協議は三段の目本船を就航せしめ太平洋航路の米國船をも日本に寄港させる赤又は三段の日本船を日本に就航せしめる樣な事はなく一定の間就航せしめる樣で夫が二段

ソシントン電によれば現在常に出動し

晚市内の各所に 空襲サイレン

ホールに於ける演說會では それでもワシは日本人追出しの主張を曲げない

ダダッ子そつくりな言葉を繰り返して居た、因に聽衆は驚くなかれタッタ五十八人

あるが（一）これは現下カナダ勞働界人手不足の實情を知らぬ子供だましの論である事（二）納稅者の生活權を奪ふ反人道的議論である事、なぜ誰かに指摘されたものらしく昨夜レンフリユーなホール

景氣の波寄せる紐育

三千弗の毛皮コートが人氣

ダイヤは安物流行

ニウヨーク八日――軍需景氣で高價の毛皮コートや立派なダイヤモンド、樣卷、シャンペンなど奢澤品がドシ〳〵賣れる、ニウヨーク下町で此んなに高價品が出るのは一九二九年景氣年以來初めての事だ、下町の有名な大寶石店での話

前の景氣年には一品五萬弗、七萬五千弗といふ寶石類がよく出たものですが今年は寧ろ安物が數多く出るやうになつて居る、さつぱり賣れないが數千弗程度のものが澤山賣れるだけ一般的に景氣が廻つてることを示してゐるあるが（一）これは現下カナダ勞働界人手不足の實情を知らぬ子供だましの論である事（二）納稅者の生活權を奪ふ反人道的議論である事、なぜ誰かに指摘されたものらしく昨夜レンフリユーなホール

中立法の改正案

明日議會に提出

アメリカ船武裝が目的

△アメリカ船武裝を目的とする米國中立法の改正案はいよ〳〵明日の米議會にルーズベルト大統領により提出されることになつたが本日のソシントン電は報ず、右は報ずるが如く、右は明かに商船武裝のみを目的とした法の一部乃至大部分の改正提案と云つて居るから中立法の根本的變更ではないらしくある、但し明日にならねば何んとも言へない

△アメリカとしては現在の中立法のままでも商船の武裝は差支ないのであるが飛行に依つてその船を武裝し得たのであるが飛行機による攻撃を防ぎ得ないので中立法改正案を提出せざるを得なくなつた點を認めて米大統領としては急いで中立法改正案が原案のまゝ議會を通過するや否やにある、可成り反對も飛び出すさうだが一說には今週中下院を通過するだらうである

排日屋の政壇演說會

聽衆五十餘人

ビーシー州の選擧シーズンに入つて何か題目を唱へなければ人目を惹かずフラ〳〵排日輪などを吐いて居る晚香坡東區立候補自由黨バーネットは當州の日本人を勞働界から追ひ出して其跡へ白人を入れろと主張したので

來航に就き

日本側は日本船に

ソレントン――日本側は日本船に積み邦船入港の場合、法律上の問題で抑留しないといふ保證を要求してゐる、これに對し國務省當局の見解は米國の憲法の建前より民間の法律係爭問題を政府が抑制するが如き事は到底出來ないから日本側が寧ろ「法律上訴訟の對象とならざる性質の船舶」を廻航した方が最も無難であるとの意を漏らしてゐる法律上訴訟の對象とならない船といふのは米國側荷主との關係ある貨船、商船等に關しない東西海運あたりの船か若しくは郵船の淺間丸の如きも之を政府の「徵用船」として就航を命ずる場合は日本政府の船となるので郵船會社の損害賠償の訴訟を起して差押へるやうなことは出來ない

獨軍の作戰

ベルリン側は明日に至る迄に更にドイツ軍の作戰目的はロシアの都市全一ちゝ一ケ所に集中する事に決定したと傳へるにあらず赤軍殲滅にあり且つ發表した、レニングラード及びオデッサ市等を包圍してゐるが未だ陷落してゐない前線を續けてゐる

反獨分子 鎭壓の獨軍

放焰機使用

ドイツ占領下のセルビアでは今や衞反獨分子の征服が續けられてゐる、何しろ反抗團は山中へ逃げ込んでゐるので獨軍は本日から盛んに放焰機を使つて追つ拂つてゐる由、ユーゴーでは本日共產系分子三十二名を銃殺した

の船荷危險保險率は一バーセントだけ値下げとなつた

柔かい女の腕

血管は男のより強い

人間の血液募集――餘談

腕の血管よりも非常に針が通りにくいのである、血は一人から四〇〇キューピック・センチメートル、即ち一パイントより少いだけ貰ひ受ける事になつてゐる、血を取るのにちよつとも痛くない

野球戰の分前

本年度世界野球戰に勝つたヤンキー軍各選手一人の分前は五千九百十七弗、負けたブルクリン軍の各選手一人の分前は四千八百八弗で五日間の試合の所得だから惡くない

◉汽船擊沈　大西洋に於ける英船の損害は甚大であるが地中海に於ける伊船もまた離を免れず英艦は先週末伊船二十三隻擊沈

大西洋戰の 獨潛水艦

大西洋に於けるドイツ潛水艦は少くとも六百隻に上るとの說あるは昨紙に報じた、本日のロンドン電によれば現在常に出動し

カナダは既報の如く人間の血液を粉（パウダー）にして保存し是を英國に送り負傷者の輸血用に供することとなり晚香坡の「血液入用」クリニックでは男子六千人分の血液提供方を希望してゐるが十一月一日頃から是が受付を開始するであらう、ところが當地で生血を進呈しやうと早くも今日迄に申込んだ人々の半分以上が婦人であることに當事者も面喰らつてゐる有樣だ本日クリニックでは曰く婦人方の折角の厚意を無視するやうな事はしたくない、だが當所としては男子の血を多分に望んでゐる、少くとも六千人の男子の血が欲しい、實際問題として面白い事には柔かい婦人の腕の血管は男子

結婚案內狀は 大陸日報印刷部で

◆英語夜學校開始

カドバ巢公會に於ては毎週火曜日木曜日の兩日午後七時より授業を開始す皆樣多數の入學を希望す

Commodore Recreations

求 ビシ立てボーイ

電話バシ〇六四三

求 五三一グランビル街八四〇

コンフエクショナリ働き娘至急入用電バシ〇六四三

白人ランドリ働き青年十七才前後の人を望む電話バイランド〇四〇五

求 經驗ある家庭働き娘二人

家庭新式設備高給本社營業部

移轉

私事今回バウエル街二三五番松宮グロサリー店二階の左側へ移轉致しました、何卒今後も相變らずお引立のほどお願申上ます

あんま（灸やいと）治療所

荒木アキエ

電話バシフイク五七七七

賣物

グリンハウス百六十五呎に十六呎三棟百呎に十六呎一棟五十呎に十六呎二棟二呎三呎四呎バイプ及六セクション、五セクションボイラー附完全なものガラス一萬五千呎あり土地立退きのため安く賣りたし

申込晚市メーン街九一〇電話バシフイック六八二五

求 ドガー一名

●人員募集

エヂター一名、セッター一名經驗を要す三十名位の夫婦者コック大至急　場所晚香坡島　申込　貝我運送店

求 プレス店働き青年入用

電話バイランド〇六八七

◇シングル切コード二弗廿五仙切り出しもあります

◇デポーク一時間四十五仙以上右募集　申込所シングル・キャンプ前川魚店

賣 物

グリンハウス百六十五呎に十六呎三棟百呎に十六呎一棟五十呎に十六呎二棟二呎三呎四呎バイプ及六セクション、五セクションボイラー附完全なものガラス一萬五千呎あり土地立退きのため安く賣りたし

申込晚市メーン街九一〇電話バシフイック六八二五

移轉

私事今回バウエル街二三五番松宮グロサリー店二階の左側へ移轉致しました、何卒今後も相變らずお引立のほどお願申上ます

あんま（灸やいと）治療所

荒木アキエ

電話バシフイク五七七七

不動々產賣買

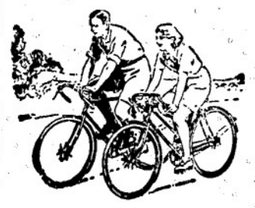
各種保險代理

不動々產に關する證書作成登記手續等確實に取扱ひます

仲介業　水原事務所

晚市バウエル街二四三　電話マリン五七二七

自轉車 修繕販賣 スポーツ道具一切



晚市バウエル街三〇八

田中兄弟自轉車店

電話マリン六九三七

ピアノ及びセオリ 教授

LATCM
LRSMM

永延萬里子

晚市バウエル街三九六　ホテルウオルド内二〇八　電話マリン六二九六　毎水、土曜出張

ピアノ及びセオリ 教授

ATCM

鳴瀨花子

電話晚市マリーン九八一五　須村ステプストン四六W　御希望の方には家庭教授も致します

○ペンター○メメント ○タイル ○紙張り

晚市アレキサンダー街四〇九

尾本

電話ハイ〇三五五エル

結婚及葬式用 花輪

バウエル街二七〇

中村花屋

電話バシ三七一三

シンガーミシン

日本人最古の經驗ある代理人より御求りになれば即座に經驗其他一般代理事務

晚市バウエル街三三四　公認

奧村事務所

電話バシ八七一六　住宅ハイ三〇六三エール

ピアノ教授

ATCM　平山マリエ

晚市キングスウエー二一一五　電話フエヤモント一一九三

出張教授もいたします

シンガーミシン

日本人部　代理人　堀謙次

西第廿街三五一　電話フエヤ一三八六エル

ソガ 運送店

晚市バウエル街三八一　電話マリン三六一九

法律事務所 エツチ・ヤング

ドミニオン・バンク建物内一〇〇九號室　電話マリン二八二五（日本語を話します）

舞踊教授所

若柳流師匠　外海トミ

アレキサンダ街四三三　電話ハイ五二九エル

花

花輪花束一切の御用は是非當店へ

晚市西第四街二三五六

イーノー花屋

電話ベービュ七八八一

ニューケーキ

澁變百パーセント　マルクドミルク　ケーキ　バナナ　特製カスタード

結婚式用ケーキは美味しい品を調製致します

晚市バウエル街三九二

住よし

パーネマシネ トン

東ヘスチングス街六八四

公認フリーダ美粧院

電話バイ五六〇六　資格美容美代自宅バシ三七六五

○今回日本人タキシー業者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました

晚市日本人タキシ

名畑タキシー

ハイ〇七六五

オーケータキシー

西第四街一六八四　電話ベビウ五九二七

高田タキシー

電話（マリーン五六五七　自宅同〇二〇三

ヤマタキシー

電話（バシフク5454

バシフイック

一五四五 ミカドタキシー

住宅バイ四三五一エル

高評あるバ

コロンビアスヂオ 遠山寫眞館

電話バシ五六一〇　自宅ナキスタ一八五〇エル　晚市メーン街三一三

越 運送業

バウエル街三三八　電話バシ六九三一

入六四五　山崎鄰太郎

ハヤミラヂオ

電話バシ六九三一

Singer Sewing Machine Co.

393 Powell St.　Shop Phone PA. 7043

新ミシン

お求めの方は差支なき限り御用命下さいますへ

新古ミシン

取換へに應じます

電話バウエル街三九三　マネジヤー　自宅バイ五七六八エル

鶴田收藏

本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街シヨツプに取揃へて居ります

重松花屋

晚市バウエル街三一〇　電話マリン一四一七

花 花束、花輪 鉢物一切

シンガーミシン會社

晚香坡島日本人部代理人

鶴田久雄

R. R. No. 1　Fanny Bay, B. C.

エンプレス・ステユヂオ

メーン街四三八　市マーケット向側新建物支部　バウエル街二一四　電話マリン五六三四

村上寫眞館

自宅フエ三六二七エル

ブリキ細工 プラマー

大勉强で御用命に應じます

晚市バウエル街五八〇

宗宮ブリキ工場

電話バイランド六一九〇　留守の節はバイ一八六〇エル

新人會秋季特輯

創作『いさかひ』

強子

君江はうなだれたまゝ小一時間も經つてゐた、窓を叩くつめたい風の音が父の聲と入りまじつて懷かしい家の父母を思ひ出す消ゆないものなのだ、君江は言ひ樣のない悔しみのまゝに、

『私は、お父さんにさからひたくありません、けれど……私は今何を考へてよいか判りません……』二、三日したらはツきりお父さんに私の心を聞いて貰ひます……それまで……』

遠い家鳴りの樣な物音が頭の上を襲ふ消えて行つた。君江はひとりでにうるんで來た瞳で周圍を見廻した、母が嫁ぐまで暮らした實家がそうして今日はこんなによそ〳〵しく何物も迫つて見ゐるのだらう、冬も過ぎてしまつてゐるのに何時の所に殘いたまゝの火鉢の上に父は額に深く刻んだ嶺嶽のまゝキセル掃除のこよりを三つ三つ作つて居ると、

『それに正身だつて可哀さうだ——お前が歸へる方がそれだけよいか分らないになア……』男手一つでは、どうしても素直な子供は育たぬからなア……』

心なしか父の怒りは哀願のやうに明々しく聽こえた、君江はぐつと迫つてくる樣に正身がいとしかつた。

だが、當地にでも折れて歸りたくなかつた、自尊心の强い君江の心の片隅に夫と正身が重なつて浮んで來るのだが、素直にそれを出せなかつた。

◆

早いもので、實家に歸つてから三月も過ぎてゐた。父はもう一言も觸れようとしない話を、君江にはなんだか若木を折られた樣にさびしかつた。

朝々と獨り父は植木の接ぎかへや植木作りに日を費やしてゐた。働く父の姿は若者の樣にきびゝ〳〵として勇ましかつた。そんな仕事をもいとはず働く時が最も美しい幸福であるかを自ら示してゐるやうに思へた。

君江はいつしか少しづゝ心が和やんで來る樣になつてゐた。

夕み〳〵とした都會から來た者には田舍の生活はさびし過ぎる程に靜かで又素朴であつた。

君江は、一生懸命に草を取つてゐる父の方にお茶うけのあられを差し出すと、父は無雜作にしてしまひに書いてあつたよ……やはり妻が居らないのは不自由だとね——』

父の方を君江はチラと見ると『お父さん、何故默つてゐたの——すゐぶん長いやうに思ふわ……』

後の方を消ゆるやうに呟くと立ち上がつてゐた。君江の言葉は初めの强さは影を潛め、何かそわ〳〵としたものが見られた。

高く葉並の繁つた木から、しぶがきが君江の足許に、大きな音を立てゝ落ちた。（をはり）

詩

『病む子』

兒玉 英子

涙よ、お前は判らず屋
きれいな刺繍のついた
やわらかな絹のバジヤマも
眞白なシーツも——みんな
お前樣から贈られた香水で
はのかな白百合の香りが
こんなにもやさしく匂ふのに
お前がまろび出るばつかりに……
けれど——
お庭へさへ出られない悲しい子が
來る日も來る日も
じつとその香りのなかに
顏を埋めてゐるのです
悦びと樂しみを忘却され
苔白い青春と
闘めと苦しみの中に

俳句

小さくなつてゆく
寂しい戀びと
じつと見つめて……

泣くのか千鳥

強子

夜毎もだして泣く磯千鳥
ねにし夢なき運命に
龍を慕ひて泣くのやら
浪に散りゆく擊あはれ

めぐる運命は吾が身に辛く
白き浪路にたはひれの
ねにし慕ひて泣くのか千鳥
浪間に消ゆる姿ぞ悲し

の戲れ

夜々松の影淺ゆうせり秋時雨
物の影ながら疲れ秋日落つ
雲の端を刃に見せて秋日落つ
さら〳〵と風に楓葉散る光り
露匂ふ無心の瞼閉ぢんとす
秋はんの蟲の死相見てかなし
ロッヂーのまこと露吐く今朝の秋

短歌

『秋』

北靜夫

やはらかく光さしたる秋の朝
窓うつ風の音のかそけし

大陸文壇

俳句

菊

八木美津朗

雨晴れの菊に香が香のうつろへる
菊に佇ちてさよ心に戻りけり
菊の香り紅茶の匂ひ朝どしぬ
菊咲いて陣すひしき日續け
菊の一つに日本映じけり
白菊やその頃の香いふとせなく

秋風

晴れしや一人あるけば秋の風
妻めとる日の近づきぬ秋風裡

友を想ふ

村鼎次

林檎熟れ核顯れ照りて夕べくる
眺りつゝ樹に倚し林檎あり女什し
秋を想ひ彼なくも指折らす
彼なきのわれに秋風吹み來る
吹き誘れて頬に夜寒う今宵かな
肩貼いて夜寒う山茶更けにけり
友を想ひ木の葉降る中にこにこせ

短歌

農婦雜詠

クロバデール

無名子

今日一日の心のはづみ
見る人もなき山里の秋の月哉
のちのかげもとゞめで
さりげなく澄める月かな飛行機
機の音のしげきも外にのみ見ゐて

詩

思出の丘

香野蕉

懷しい思ひ出の丘よ
白き野薔薇咲く花かげに
君と奏でし愛の歌
今宵もあの丘に黃昏迫りて
あゝ何處に求めん君が唱聲
懷しい思ひ出の丘よ
君がみ胸に野薔薇飾りて
爪彈きしギターの調べ
今宵もあの丘に黃昏迫りて
あゝ何處に流る愛し調よ
懷かしい思ひ出の丘よ
野薔薇散る黃昏に
君と歌ひし別れの小唄
今宵もあの丘に黃昏迫りて
あゝ何處に尋ねん君が面影

廣告

最近の
タナーバレー油田
の說明付地圖が出來上りました
希望者に無代にて進呈致します
申込み下さい

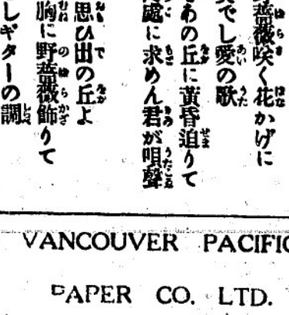
レヂオ ニユース
CKWX（九百八十キロサイクル）
毎週二回（月曜、木曜）
時間 午後九時四十五分より
十時まで

クリフトン・シ・クロス(BC)株式會社
日本人代理部
晩市パウ街四七五
電話パシフイック九四二一

B.C. WOOD & COAL CO.
割薪値段
インサイドファー 一コード 六、三五〇〇
同二等品 一コード 六、二〇五
同三等品 一コード 五、〇七五
御電話下されば早速お屆けします
ウツドランド街埠頭
ヒーターブロック 一コード 五、五〇〇
ファースラブ 一コード 四、五〇〇
エヂング 三、〇〇
電話 パイ〇九一五
夜間 パイ三七九六

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
◆紙類一切と
文房具卸賣商
バンクーバー街一一六八
晩香坡パシフイツクペーパー會社
日本人部代理
堀壽次郎
本社 マリン二二一一
自宅 パイ三一二五エル

一九四一年型
自轉車着荷
スポーツ用品、キー 大勉强
晩市メーン街一二二 電話パシフイ八六五三
ターメー自轉車店
バラード街二四一五 電話ベービュー二〇四

ユニオン特撰の


ユーエフ印
ブルローズ白米
赤色紅葉印
加州白米
は
皆樣の御氣に召して頂けることゝ思つて居ります
御米の味
言葉ではハツキリと言ひ表はせませんが
然し日本人の舌は非常に敏感である故
其の點私共一般商人が一番苦勞する所です
御米の御注文は是非 ユニオンへ……
ユニオン魚店
バウエル街四六九 電話パイ〇三三五—〇三三六

カメラ
現像燒付
引伸し
晩市バウエル街三九〇
近藤藥店
電話パシフイツク四五一六

秋となりました
ビタミンA・D・を忘れずに……
夏の間に山や海で充分鍊へた筈なのに秋口になつて風邪をひいたり、體の調子の惡いと云ふ人があります それは體内にかんにんのビタミンA・D・が不足してゐるからです。A・D・が不足してゐると皮膚や粘膜の抵抗力が弱くし、かぜひき易く、又目に障害を起します。呼吸器の强化と視力を健全に保つ爲今からA・D・を補給する事です、それには一粒肝油リバ（二、五〇）又はVIDELTA EMULSION 二、二五 をおすゝめいたします。オレンヂフレーバーを加味して精製して居りますので ナマグサさや口中でネバ〳〵せず美味し〳〵服用出來ます。

Manual of
English Grammer
英文法の講義
定價二、〇〇 送料十仙
內田書籍店
電話パシ二七一二
S. UCHIDA
547 Powell Street,
Vancouver, B. C.

糸三搖の女

前田曙山

（40）

くの字の十事

「こりゃ石渡屋の親分さんでしたかい、わつしは全外へ出て居てね、何にも知らなかつたんですが、折角來てゐんくんなすつたのに、何か女房が殊勿としましたかい、何と挨拶してゐんくんなせえやしたんで」

立田の客主機の番頭は、額を掻きながら、仇の間に畏まつて、猛り立つ俊吉の前に詫び入つた。

「挨拶も糞もあるもんかい、わつしも實はさう思つて居たんだ」

「何でがす、サア俺の頭を光のやうにして呉せの之ぢや外へ出られやしねえ」

「兄が判分、わつしには辛つく様子が解らねえんで、一体どうしたが訊ふんで御座いますえ」

「手前も御存じやせんか、わつしは外から歸つて來て、何がわつたか知らねえんで」

「手前は清水の長五郎の乾兒だといふおやねえか」

「へー、なあ清水の親分の息が騙つて居るやう芸當で」

「兎角ろ、清水の奴は年中俺がいて居るからつて、そん筋へ出て、砂利を摑みやせう」

「うゐ　利いた口を叩きやがるな」

いなり壺の十事を脱かうと思ふと、兎がくの字型に曲げられてわつた。何といふ恐ろしい力があつたのだらう。此儘が先刻の魚三郎ならば人間ではなく、正しく化物であると、佐兵衛はふるへ上つたけれども、俯を切られた八ツ當りは、到底吉松の上に發揮が振りかゝつて、彼は自身番へ引つ張られた。

立川からは、不時の凶報が、清水へ向つて飛ばされた。

人生アンテナ

信號無視

東京　岡田春平

銀座四丁目に築地警察署が交通協會の後援で「通行人の目につき易い交通信號器」とかいふのが昨日から午後多少に拘らず御川命の指御願ひ申上げます

御川變切ちやん嫁ちやんが大變御好みになる

都あられ

一名切麻入あられを茶菓の御用意に御賞求めの指御願ひ申しま

アダ名

晩市　茶目坊

今より二十數年前、私が郷里に居つた時分の話ですが、田舎では何處の小さな村にでも三名や五名はアダを附けられて居る人がありまず、其の中でも隣村の官の長次郎さん、角の金右衛さん、渡助さん、源治さん、伊勢松さん、銀左工門さんなどが有名で、村の子供等が前記の人々のアダ名を續けて云よと、「言長見ねか、角金〇〇、渡助の振袖、源治の縮び、伊勢松夜官、阪の銀左」

私の村では夜晝眠るが寡左工門さんよく居眠するので、一つ身體が小さいので、褌忘れる消左工門さん（隣近所のお風呂へ行つては褌を忘れるので）大事を振るのが佐左工門さん（歩くのに人一倍手を振るので）傳五郎さんと云ふ老人が子供等に向ひ「野郎共俺のアダ名は無いだらう」と云へば子供等は口座に「〇〇デッカい傳五郎さん」

名畑靴店

學校靴特價

少女用ラニング　四—十	特價　五十仙
ガール用白、赤サドル　三—七	一弗九十仙
ボーイ最上ラニング　十一—十三	一弗二十仙
同　一—五	一弗　至　一弗五十仙
同　キャムバー　一—五	一弗二十仙　至　二弗四十仙
男女自及赤靴　大特價	

バウエル街三五六　電話バシフィック一七八三

かすが菓子店

晩市バウエル街三五九
電話バシフィック五〇一五

川出製箱會社

バンクーバー一〇九〇
バンクーバー六〇八四

巻いて吸ふには
オールド・バチニア・フアイン・カツト
一番よろしい

シガレツトにはオールド・バージニア・ファインカットはともよく揉んで常に滑らかです。これは特に巻き易い樣にバージニア種葉を細く刻んであるのでシガレットにはとても美味しい

一包	十仙
パウンド	十五仙
半斤入罐	八十仙

OLD VIRGINIA
Fine Cut

學校靴特價

××寄附欄××

△友光治一氏は未子一二君就學記念に二弗目遷教會へ△大池鶴市氏は故スエノ夫人忌明に五弗本派佛教會へ、名倉輝夫氏はアップル一箱本派幼稚園へ△松岡常七氏は故子息忌明に五弗、大池鶴市氏は故夫人卅五日忌明に三弗、村岡敏明氏は結婚記念に五弗何れも福岡縣海外協會へ△川上堅一郎氏は病氣全快祝に四弗、岩佐喜八氏は夫人病氣全快祝に三弗、能登谷敞太氏は怪我全快祝に、ダンカン在住小倉吾七氏は亡妻香奠返に各二弗宛安井キノ姉は令息病氣全快祝に一弗何れも岡山海外協會支部へ△龜田繁雄氏は長男益雄君命名祝に十弗スキナ日本語學校へ

新着御案内

費用向な洋服箪笥が參りました

一ケ　二、九五　四、二五　五、九五

價格は安く！
見かけはよし！
賣切れない內に是非
一つ御求め下さい

バウエル街三一八　電話マリン六四三五

古屋商店

電氣指壓治療

神經痛、胃腸病、婦人病、皮膚病、其他一切

東ヘステングス街二八九

美心院　藤澤さだよ

電話マリン八七八九

治療時間　午前九時より午後五時まで　夜出張

心靈治療

身心强健心靈治療　並に
透熱治療法
紫外線療法
揉み療法

晩市バウエル街三二六
キングルーム內十、十一號室

鈴木治療所

電話バシフィ六八八四

小生儀過日右腕の骨を折り早速林爵士の診察所にか一週間にて全治致し林爵士の折骨打樣に對し卓越なる技術を推稱し感謝しました林爵臣醫士は斬傷腦物筋痛神經痛一切及神經痛關節の痛等に獨特調製に依る藥は實に偉大の效力があり又打撲捻挫や挫骨筋違い等には暫らく經驗あり如何なる重傷にても速かに全癒する事は廣く日本人間にも熱知の通り若し右の樣な際は早速林爵士の來訪を御願する事を御勸め致します特別に日本人を歡迎御待し親切に治療致します

スタブストン　秋本重則妙

東ベンダー街九二

電話バシフィク八六一三

恭頸林弼臣醫

大工一道切具

晩市バウエル街三六八
電話マリン一八五三

秋山金物店

寫眞現像焼付迅速美麗

晩市バウエル街二九四

誠心誠意　堂心誠

電話バシフィク三〇二八

和洋雜貨食料品

東洋商業會社

P.O. Box 46,
Port Essington, B.C.

主任　大橋松次郎

晩香坡市ゴーア街三二九

加奈陀日本人會

電話バシフィック六〇四四

Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

◇通辯一般代理業
日本行船切符取次

濱岸事務所

アレキサンダー街二四〇
電話バシフィック三五一〇

◆魚類
◆肉類
◆青物類
◆カマボコ
◆和洋食料品

バウエル街三六二

茶木魚店

電話バシフィック八四二九

結婚、御祝用ケーキ
特に日本人向に調製致します
洋菓子類一切製造
晩市內は多少に拘らず配達します

バウエル街三四二

パウエルベーカリー

電話バシフィック七六二九
住宅西第七〇街一一九八
自宅電ランガラ〇六〇七エル

バウエル街魚菜市場

前川魚肉店

電話マリン七二五一
同　七二五二
住宅バシフィック四〇八五

先祖傳來　名灸骨接筋違

男女諸病一切及び子供のかんの灸並に慢性胃腸病、婦人病、つわり

ビーレー公館マフナード
晩市プリンセス街二四一

電話バイランド三〇四二エル

鎌倉

製造販賣
かまぼこ

化膿症疾患に

ポレオン錠

適應症
急性並に慢性○疾
化膿性婦人科疾患
丹毒、疔、面包
中耳炎、齒槽膿漏

バウエル街三〇一　電話バシフィック六六四四

新レヂオライセンス取次

ミカドツランスフアー　電話スタブストン二

大正堂

新電話

パシフィック五六二八

バウエル街三五三番電話バシフィク五六二八
自宅電話バイ四九七九アル

スター魚肉店

男女子供靴一切

晩市バウエル街三三八
電話マリーン八九一二

加藤靴店

住宅　東カドバ街七九一
電話バイ〇九二七エル

男女着類一切

晩香坡市バウエル街三三七四

澁谷商店

電話マリーン　七七四一

和洋雜食料品

晩香坡市バウエル街六六六

西村商店

電話バイランド一三七五

●高等南京料理

コックは廣東の腕ききで料理は晝樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉強

晩市バウエル街三八二

新南京樓

電話バシフィック五八五六

晝夜營業は凡て現金制で信用なき

晩市バウエル街四六三

運送社

電話バイ一五六六

薪炭販賣　熊本
電話マリーン八七〇二

電話ハイランド二六九〇

大勉强致し業

バウエル街三三二
電話バシ八九一二

川本孝

武藏屋

内外ペイント カルシマイン塗り
化粧様の御支度 御披露用日本着振袖 御彼岸用日本着振袖 お貸し致します
御結婚式の仕度 御披露用日本着振袖 クラウン生命保険會社

FOUNDED Tairiku Nippo 1907
"The Continental Daily News"
Vol. 36 No. 10,470 WEDNESDAY, OCT. 8, 1941 Vancouver, B.C.

'Mediate, Junior Cagers Are Set

Although a team or two short in each division, Intermediates and Juniors can look forward to another good season. That became known last night when team representatives held a meeting

There are six intermediate teams. They are Tuxis, Celtics, Trojans, Strawberry Hill, Steveston and an unnamed team formed from nucleus of last year's Yehudis.

The junior setup includes the new Hurricanes, Nomads, Marpole, Monarchs.

Last season there were seven intermediate teams and six juniors, so it is hoped to get another 'mediate quintet and two more for Juniors.

Entries will be open until next week in order to give all prospective players a chance to sign up.

Kitsilano Athletic Club apparently will not be able to field a team this year, it was reported.

PADDLERS BUILD NEW TABLES

Japanese Table Tennis League ordered lumber yesterday so that work may be started immediately on building three tables for its new headquarters at 477 East Pender Street.

In the meantime a practise table will be borrowed and set up. This will be done probably by the weekend and play will be possible as soon as the electricity is turned on.

The league is expected to boom stronger than ever. All clubs which have sponsored teams in the past are again backing teams in both seniors and juniors.

So far, two teams may be expected from Tairiku, Gakuyukai, Mikado, and a team each from Kitsilano, Fairview, Maikawa.

Free lance players or those not connected with clubs last year should not feel left out. New teams will be formed and sponsors found for as many teams as is necessary.

The drive for members will be started immediately.

All members will be required to observe the rules and regulations of the club. Monitors will be appointed for each night of the week and severe penalties will be handed out to lawbreakers. This will be done to discourage any kind of incident that may give the League's new venture a bad name in the community. The club will be strictly for table tennis players.

Rissho Seinens Hold General Meeting Sunday

Rissho Seinenkai will hold a general meeting this coming Sunday, Oct. 12, at 6.30 p.m. in the home of Sam Watanabe, 857 East Cordova Street.

Since election and other important business are to be transacted, every member is urgently requested to attend.

PRO-RECS SEEK YAMADA

Eichi Yamada, the boxer, is asked to get in touch with Pro-Recs at their new Western Sports Centre gym this week. Yamada may fight at Britannia Beach on October 17. Pro-Recs have not been able to contact him.

OCCASIONAL WANDERING...

We ambled into Ernie's. Saw a little guy sitting on one of the stools hiding behind a set of whiskers that would put Santa Claus to shame.

"Hi", came a voice from behind the hirsute screen. Since Santa has a white beard and since, moreover, he is not on speaking terms with the likes of us, who just finished betting on the 'Dodgers' we stared and gave him the old fish eye.

"Don't know me, eh?" the hairy one twinkled with a familiar drawl. So we looked again. And who d'ya think? The mightiest mite that ever played rugby and the fellow with the most appropriate nickname we've ever come across—Harry Sneeze!

We used to wonder why they called him Harry Sneeze. Finally we asked, "Why do they call Sneeze, Sneeze?" "Well", was the rejoiner, "doesn't Tsuchiya sound like one?"....Tsuchiya?....Tsuchiya?....

We always got a big 'kick' watching Sneeze play senior rugby. When Harry, who couldn't be 'souped' up to 110 pounds weighed down with a load of lead blocked the way of a man-mountain like Smith of Tech who toted around 225 pounds of beef he looked as effective as a gnat baring its teeth in the face of a wild elephant. But as Smith himself used to say the gnat "was some dynamite"

MOVIE NIGHT AT KITSILANO

The Kitsilano Renraku Kyogikai will sponsor a movie night at the Kitsilano Japanese School this Saturday evening, from 7.30 p.m. Interesting educational films under Dr. K. Shimotakahara will be shown.

GIRL CLERKS WANTED
Two girl clerks wanted, 19 years and up, speak Japanese, apply Shibuya's, 374-8 Powell.

PIN BOYS WANTED
Apply Commodore Recreations, 840 Granville, PA 1531.

NUMONT-FUL-VUE
Beauty in Simplicity
HAJIME SUZUKI
OPTOMETRIST
377 POWELL ST.
PACIFIC 3016
MARINE 2036

Nisei Would Form Jitterbug Club Here

KATO OFFERS INSTRUCTIONS

Kito Kato is going to start a Nisei Jitterbug Club if the public response is worthwhile, he said this morning. Mr. Muraki of New Pier Cafe has consented to allow the Nisei dancers to gather there.

What Kato has in mind is to give instructions and demonstrations in jitterbugging to young people desiring to learn. The Jitterbug Club will not be for jitterbugs only—all dance-lovers are welcome.

The first night will be Friday, Oct. 17 from 8.30 to 11.30 p.m. Admission will be 15 cents or 25 cents a couple.

Kato wants to know how many will support his plan. If he gets enough regular members he may hold the meetings weekly. He would appreciate a few lines addressed to him in care of the English Section.

FROM DAY TO DAY...

We say we're modern. We scoff at black cats, pooh--pooh Friday, the 13th. Yet when somebody walks under a ladder we tell him it's bad luck. Nearly everyone has one superstition or another. And fishermen are no exception. They're extremely superstitious. Some of them absolutely refuse to put flowers in their cabins. Here's the story we heard from an old fisherman.

"When I was still in my twenties, I used to go up North to catch salmon. Ah! Those were the days. Fish were plentiful then, not like nowadays. One morning, I received a bunch of flowers from a friend of mine and since I was fond of them, I carefully arranged them in a vase and set it on the shelf in my cabin.

"I was very lucky that day for I made the greatest catch of my season. Jubilant at my good luck, I decided to go home early and putt-putted toward the cannery on moonlit waters. The river was uncannily wild that night but I was so overjoyed I didn't take notice.

"Then I came upon the most treacherous current in the river. Here was the spot where many unfortunate men were swallowed into eternity. I deftly avoided the swirling waters and gave a sigh of relief when I passed the danger.

"Suddenly, a cold chill ran down my spine. I don't know why but perhaps it is what you call the sixth sense. I couldn't keep my eyes ahead. My head felt as though it were drawn by a magnet and I turned around instinctively.

"A most terrifying and unforgettable spectacle met my eyes then. Through the two open windows of my cabin, numerous pale, ghost-like arms were straining toward the vase of flowers. With out-stretched hands they seemed to beg to touch the flowers. Paralyzed with fright, I couldn't even scream. Reassuring myself it was a nightmare, I closed my eyes and opened them again fearfully. And believe, me it was no nightmare. For they were still there.

"I couldn't stand it any longer. Trying not to glance at the arms, I rushed from the steering wheel and picking up the vase, hurled it through the window. As if waiting my action, the ghoulish things vanished into thin air.

"I was drenched with cold sweat. Frenziedly, I speeded toward my destination, without a backward glance. I stumbled into a friend's home and incoherently blurted out my terrifying experience. To my astonishment, they nodded gravely and one of them said, 'So it's happened again. About a year ago, another man experienced the same thing at the same spot. We all thought he was joking at first but he was so sincere we couldn't help but believe him. Those arms belong to those drowned men. They think the flowers are offered to them and that's why they come to get them!'

So I advise the young fishermen not to put flowers in their cabin."

How's that for a bedtime story? We believe him.

WEDDING BELLS...

Doi—Matsumoto

PRINCE RUPERT — St. Andrew's Church has been chosen as the setting for the wedding of Mikiko, eldest daughter of Mr. and Mrs. Seikichi Doi, and Mr. Isamu Matsumoto, eldest son of Mr. and Mrs. Ichijuro Matsumoto of this district. The couple will be wed on Monday, October 20, at 3 o'clock by Rev. Gibson, officiating minister.

Following the ceremony, a reception will be held at the local Japanese Hall.

Mr. and Mrs. Hirokichi Yamanaka and Mr. and Mrs. Goichi Hinada are the baishakunins for the happy event.

Takimoto—Tanaka

HANEY—A pretty wedding will take place at the Maple Ridge Bukkyokai when Kimiye, eldest daughter of Mr. and Mrs. Yojiro Takimoto, exchanges nuptial vows with Mr. Yoshio Tanaka, second son of Mr. and Mrs. Sohichi Tanaka of this district, on Saturday, October 18, at 3 p.m. Rev. Kawamura will officiate.

A reception will follow at the same place from 5 p.m.

Toyoshige—Hashida

STEVESTON—A pretty wedding was solemnized at the local Japanese United Church when Shizuko, eldest daughter of Mr. and Mrs. Toyoshige Tamura of this district, became the bride of Mr. Hideo Hashida of Surrey.

After the ceremony; a reception was held at the Sun Pekin in Vancouver.

Mr. and Mrs. Kanetoshi Morioka were the nakaudos.

Committee Protects Nisei

GOV. OLSON HEADS 'FAIR PLAY' GROUP

National Headquarters, JACL, SAN FRANCISCO, Calif.—As concrete evidence of the progress made by the public relations work of the National Japanese American Citizens' League, the formation of the Northern California Committee on Fair Play for Citizens and Aliens of Japanese Ancestry was announced.

Headed by Governor Culbert L. Olson as honorary chairman, and Gen. David P. Barrows as chairman, the organization is supported by a notable list of vice-chairmen—all Californians.

It's first public statement said:

One by-product of the current tension between Japan and the United States is of special concern to California, and may affect the morale of our armed forces. It is this: popular resentment toward Japan may find expression in greater discrimination or even physical violence against fellow-residents of Japanese extraction, distrust of the Japanese Government being transferred to all persons of the Japanese race. A moment's thought will show that such animus would be not only un-American, but also a menance to public welfare and the good of our State.

Handling relations with the Japanese Government is the job of our National Government, but the treatment given those citizens and non-citizens in California who happen to be of Japanese extraction is the responsibility of us Californians.

This principle was clearly discerned seventeen years ago by the California Joint Immigration Committee. That Committee had been a prominent supporter of the Bill excluding Japanese and other immigrants who were "ineligible to citizenship," which became law on May 26, 1924. But four weeks later, on June 23, 1924, that Committee issued a release, the nub of which is this paragraph.

"The four California organizations by whose authorized officers this statement has been issued—the American Legion, State Federation of Labor, State Grange, and Native Sons of the Golden West—declare their intention to secure by every means in their power, such rights as the Japanese or other aliens may be entitled during their residence in this State, to protect them from discourtesy of any kind, and to aid in apprehension and punishment of those who may cast discredit upon State and Nation by the commission of overt or unfriendly act against such resident aliens."

The issuance of this Release did credit to its sponsors. They saw then, what we of the Committee on Fair Play are stressing today, that the Japanese and all other residents are entitled to fair treatment and equal protection of the laws. That Release was issued when there were few "American-Japanese citizens by virtue of birth in the United States. Today three-quarters of the 100,000 Japanese in California are citizens. If the plea in the Release was valid for Japanese aliens, all the more is it valid for the 75,000 American-Japanese who are as full-fledged citizens as any of us.

It is most reassuring that the tension has thus far been accompanied by few gross violations of justice and good sportsmanship toward Japanese fellow-residents. Upon inquiry, it is learned that insurance companies have little fear of violence against Japanese property, although one company has lately cancelled its policies on Japanese-owned trucks for other reasons.

Thousands of our Japanese-American citizens have entered the armed forces, not a few of them as volunteers. They stand well with both officers and comrades, and have been publicly commended by the Army commanders in Hawaii. The delight of "first generation" Japanese when their "second generation" sons have been drafted has frequently been noted in our press. Many of these first generation non-citizens have declared that even if war came, they would stick by the United States. Even if all such declarations are doubted, it is important to remember that these Japanese residents have no voice whatever in determining the Japanese Government's policy toward China. To penalize them for that policy could have no effect on the Japanese Government, and would violate our traditions of fair play. Furthermore, if they were mistreated, the morale of their sons serving in the armed forces would be impaired.

This Committee is not concerned either to appraise or to guarantee the loyalty to the United States of citizens or resident aliens, whether they be of the Japanese or any other race. Espionage or subversive activities by Japanese residents, as by any one else, should be reported as a matter of course to the FBI or the local police, and they, not private individuals or vigilantes, should be left to take protective measures. We believe in order under law, not under violence or caprice. It was to such a spirit that Governor Olson appealed when, at Los Angeles on August 31, he declared that if the friction aroused by relations with Japan should "generate much heat, in dealing with them, I shall rely....upon the fact that recognition and protection of the rights and safety of minorities has always been a basic tenet of American government and the American sense and practice of fair play."

We therefore confidently appeal to all patriotic fellow-Californians to foster in their own communities a popular attitude which will assure security, personal dignity, and livelihood to all resident Japanese, citizens and aliens alike.

Royal City YPS Executives Attend YPCC Conference

ROYAL CITY The local YPS executive met on Sunday, October 5, and discussed a program for October and unfinished business. One of the highlights will be a Hallowe'en Party.

It was also decided that the executive will attend the B. C. Young People's Conference to be held at the Canadian Memorial Church on the 18th and 19th. At the next meeting, Sunday, Oct. 12, Mr. Maruyama will be the guest speaker and a discussion on the topic of the coming YPCC will be held. All members and friends are cordially invited.

Nisei Cadets Win Signallers' Certificates

Cadet Signallers' certificates were won by T. Shimodaira and I. Matsuo at Kitsilano High School recently.

衛生問題に講話と映畫

キチラノで聯協主催

キチラノ聯絡協議會主催にて日本人會社會部の衛生講話を來る十一日（土曜）午後八時よりキチラノ語學校に於て開催し衛生映畫を上映、下高原ドクターの講話があるから多數出席を希望尙學童の出席は遠慮ありたし

御會式と秋のバザー

日蓮宗教會

△バザー——十一月八日（土曜）九日（日曜）兩日に亘つて村雲婦人會主催秋季バザーを行ふ

△御會式——來る十二日は宗祖日蓮大聖人の御入滅六百六十年の辈日を迎ふるに當り同教會では盛大に御會式を執行、尙當日は教會功勞者の國府田道之助、竹中たき兩氏に對してかねて宗務院より贈られたる記念木盃の傳達を行ふことになつてゐる

演藝會大成功

ス村佛女青

【ステブストン通信】當地佛教女子青年會の資金募集大演藝會は既報の通り去る廿七日開催、從萬千枝孃の開會の辭、脇田貴枝孃の挨拶ありて引續き晩市より應援の柳美會の舞踊で開幕、プログラムに從つて流行歌、舞踊、落語、タップダンス等何れも各地方及び當村藝術家の演藝は上々の出來榮で觀衆を喜ばせ最後に女青會員の喜劇をもつて終り堀靜江孃の謝辭をかねた閉會の言葉があつて十一時すぎ大好評、大盛會裡に閉會、同會では應援者及び舞臺裝置に援助をうけた青年會の心づくし、篤志を受けた一般の人々に對し深謝してゐる

なは當女青では來る十二日（日曜）午後七時半より會館に於て役員會を開催する、全役員の出席を希望

△店員募集——澁谷商店では日本語の充分出來る十九歲以上の婦人店員を募集してゐるが希望者は同店まで申込ひとよい

△市場相場——卵＝グレード・エー・ラージ卅八仙、ミデアム卅四仙、ブレット廿七仙

蛭崎の秋物特價大賣出し

四日より十一日迄

△需要期に先だち流行品を初め實用品を安價に取揃へ驚異的大奉仕賣出しを致します
△御買物は是非此の期間内にお整へ下さい

寒さ御用の御意に

婦人用品

新流行フエルトハット　三、二五
ベルベットハット　二、三五〇
ブラード傘　二、九五
スカート　二、九五
スエター　二、九五
ブールオバスエタ　一、九五
パスローブ　三、九五
シルクベードジヤケツ　三、九五
ヅレスシンガウン（ブルー、ワイン、ネービー）　四、七五
アンダシヤツ　三、九五
プルマー　四五
毛スタツキング　五五
シルクスタツキング　一、〇五〇

男用品

レザーコート（黒、ブルー、ブラン）　一二、七五
黒ジヤンポースエタ　一一、九五
純毛スエタ（ヨツパ付）　一一、七五
同　ハツト　四、九五
パスローブ　五、〇〇
同　仕事毛オバシヤツ　六、九五
サンデーオバシヤツ　四、五〇
同　縞　二、五〇〇
バンス厚手　一、五〇〇
同　同　一、二五
サクス　一、〇〇

ボーイ、ガール用品　特價

半バンス　一、二五
ロングバンス　一、四五
フエルトハット　二、七五
アツランテックカンビネーションサクス　一、九五
同　卅九仙　小さいサイズ　五九
ガールアンダシヤツ　特　三五
¾サクス　三五〇
同　三五
スタツキング　長い　四足　三九
ガール傘　二九　三五　二、九五

英國製最上白ネル　三十六吋巾　三五
同　縞ネル　同　三〇
毛ドレス布地　同　二九
毛スカート布地　同　八五
カットベルベット布地　五十四吋巾　七五
コードロイ布地　二、九五　二、七五
其の外　特價　二、二五　一、九五

毛糸大特價

（藤印）　二、七五
（バルモーロ）　二、二五　二、二九
一割引き　一、九五

ベービー用品

ベービー毛糸セット　一、九五
毛糸ロンバーコートレゲンセット（ナンチラ）　一、四五　特價
ボーイスエタセット　二、一五
ベビーバンチング　二、二五
ベビーブランケット　一、五〇
同　同　シヨール　三、九五
コートセット　三つ揃ひ　特價
クリブセット　五、九五
バスローブ　一、九五

ラバコート　五、二五
ラバパンツ　四、四五
ハツト　一、六五

ベービー用品

ベビー毛糸セット　一、〇五
毛糸ロンバーコートレゲンセット（ナンチラ）　一、二五
ボーイスエタセット　一、九五
ベビーバンチング　二、二五
ベビーブランケット　一、二五
同　同　シヨール　九五
コートセット　三つ揃ひ　三、九五　特價
クリブセット　五、九五
バスローブ　一、七五

ラバコート　四、七五
ラバパンツ　三、九五
ハツト　一、三五

御結納品 各種調製

晩市バウエル街三三七　電話マリーン五九五二

蛭崎商店